

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas: 4CR 8846 Rust Remover**
- **UFI: KMW0-Q0MJ-G00E-3XJK**
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas Rūdžių nuėmikliu**
- **1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**
- **Gamintojas / tiekėjas**
4CR International GmbH & Co. KG
Donnerstrasse 10b
22763 Hamburg
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 30
E-Mail: Info@4CR.com
www.4CR.com
- **1.4 Pagalbos telefono numeris: +49(0)700 24112112 (CRM)**

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**



GHS05 korozija

Met. Corr.1 H290 Gali ėsdinti metalus.

Skin Corr. 1B H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

STOT SE 3 H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**
Gaminyje klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.
- **Pavojaus piktogramos**



GHS05 GHS07

- **Signalinis žodis Pavojinga**
- **Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:**
vandenilio chloridas
ortofosfato rūgštis
- **Pavojingumo frazės**
H290 Gali ėsdinti metalus.
H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.
H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.
- **Atsargumo frazės**
P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

Prekybos ženklas: 4CR 8846 Rust Remover

(Puslapio 1 tęsinys)

- P103 Atidžiai perskaitykite ir vadovaukitės visomis instrukcijomis.
 P260 Neįkvėpti dulkių arba rūko.
 P303+P361+P353 PATEKUS ANT ODO (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu [arba čiurkšle].
 P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
 P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.
 P321 Specialus gydymas (žr. šioje etiketėje).
 P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.

- 2.3 Kiti pavojai
- PBT ir vPvB vertinimo rezultatai
- PBT: Nevartotina.
- vPvB: Nevartotina.

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- 3.2 Mišiniai
- Aprašymas: Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

· Pavojaingos sudedamosios medžiagos :

CAS: 7647-01-0 EINECS: 231-595-7	vandenilio chloridas ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ STOT SE 3, H335 Konkrečios koncentracijos ribos: Skin Corr. 1B; H314: $C \geq 25\%$ Skin Irrit. 2; H315: $10\% \leq C < 25\%$ Eye Irrit. 2; H319: $10\% \leq C < 25\%$ STOT SE 3; H335: $C \geq 10\%$	$\geq 10 - < 25\%$
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 01-2119485924-24	ortofosfato rūgštis ⚠ Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Konkrečios koncentracijos ribos: Skin Corr. 1B; H314: $C \geq 25\%$ Skin Irrit. 2; H315: $10\% \leq C < 25\%$ Eye Irrit. 2; H319: $10\% \leq C < 25\%$ Met. Corr. 1; H290: $C \geq 10\%$	$\geq 10 - < 25\%$

- Papildomos nuorodos Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas
- Bendra informacija: Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.
- Įkvėpus: Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- Po kontakto su oda: Nedelsiant nuplauti vandeniu.
- Po kontakto su akimis:
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
- Prarijus: Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas) Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

Prekybos ženklas: 4CR 8846 Rust Remover

(Puslapio 2 tęsinys)

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
CO₂, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens sorve arba alkoholiui atspariomis putomis.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Įkaitus arba gaisro atveju susidaro nuodingos dujos.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Uždėti kvėpavimo apsaugos priemonę.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**
Uždėti kvėpavimo apsaugos priemonę.
Dėvėti apsauginę ekipiruotę. Neprileisti neapsaugotų asmenų.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
Praskiesti dideliu kiekiu vandens.
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenį/gruntinius vandenį.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
Surinkti su skysčiais rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių riškis, universalus riškis, pjuvenos).
Panaudoti neutralizavimo priemonę.
Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.
Garantuoti pakankamą vėdinimą.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.
Vengti aerozolių susidarymo.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogimo:** Laikyti paruošas kvėpavimo apsaugos priemones.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Nėra jokių specialių reikalavimų.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Laikyti atskirai nuo maisto produktų.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:**
Saugoti nuo šalčio.
Talpas laikyti sandariai uždarytas.
- **Sandėliavimo klasė:** 8 A
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

- **8.1 Kontrolės parametrai**

- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**

7647-01-0 vandenilio chloridas

PRD	TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 15 mg/m ³ , 10 ppm
	IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 8 mg/m ³ , 5 ppm

(Tęsinys 4 psl.)

Prekybos ženklas: 4CR 8846 Rust Remover

(Puslapio 3 tęsinys)

7664-38-2 ortofosfato rūgštis

PRD TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 2 mg/m³IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 1 mg/m³

· **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.

· **8.2 Poveikio kontrolės priemonės**

· **Atitinkamos techninio valdymo priemonės** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.

· **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**

· **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.

Prieš pertrauką ir baigus darbą nusiplauti rankas.

Vengti kontakto su akimis.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

· **Kvėpavimo apsaugą**



Esant trumpalaikiam arba mažam krūviui pakanka respiratoriaus. Esant ilgesniam poveikiui, panaudoti nuo aplinkos nepriklausantį kvėpavimo apsaugos įtaisą.

· **Rankų apsaugą**

Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į prasiskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.



Apsauginės pirštinės

Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.

· **Pirštinių medžiaga**

Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinių medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.

· **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**

Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.

· **Akių ir (arba) veido apsaugą**



Tampriai prisipaudžiantys akiniai

9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

· **9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes**

· **Bendra informacija**

· **Fizinė būseną**

Skysta(s)

· **Spalva:**

Pagal produkto aprašymą

· **Kvapą:**

Būdinga(s)

· **Kvapo atsiradimo slenkstis:**

Nenustatyta.

· **Lydymosi ir stingimo temperatūra**

Nenustatyta

· **Virimo temperatūra arba pradinė virimo**

temperatūra ir virimo temperatūros intervalas

100 °C (212 °F) (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)

· **Degumas**

Nevartotina.

· **Viršutinė ir apatinė sprogo ribos**

· **Žemutinė:**

1,1 Vol %

(Tęsinys 5 psl.)

Prekybos ženklas: 4CR 8846 Rust Remover

(Puslapio 4 tęsinys)

· Viršutinė	6 Vol %
· Plūpsnio temperatūra:	70 °C (158 °F) (DIN EN ISO 1523:2002)
· Savaiminio užsidegimo temperatūra:	450 °C (842 °F) (DIN 51794)
· Skilimo temperatūra:	Nenustatyta.
· pH esant 20 °C (68 °F)	4
· Klampa:	
· Kinematinė klampa	Nenustatyta.
· Dinaminis:	Nenustatyta.
· Tirpumas	
· vandeniui:	Pilnai maišytina(s).
· Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)	Nenustatyta.
· Garų slėgis esant 20 °C (68 °F):	23 hPa (17,3 mm Hg) (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
· Tankis ir (arba) santykinis tankis	
· Tankis esant 20 °C (68 °F):	1,105 g/cm ³ (9,221 lbs/gal) (DIN EN ISO 2811-1)
· Santykinis tankis:	Nenustatyta.
· Garų tankis	Nenustatyta.
· 9.2 Kita informacija	
· Išvaizda:	
· Forma:	Skysta(s)
· Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui	
· Uždegimo temperatūra:	Produktas savaime neužsidega.
· Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Produktas nekelia sprogo pavojaus.
· Tirpiklių sudėtis:	
· Vanduo:	70,0 %
· VOC (EC)	0,00 %
· Kietųjų dalelių kiekis:	15,0 %
· Sudėties pakeitimas	
· Garavimo greitis	Nenustatyta.
· Informacija apie fizinių pavojų klases	
· Sprogstamosios medžiagos	atkrenta
· Degiosios dujos	atkrenta
· Aerosoliai	atkrenta
· Oksiduojančiosios dujos	atkrenta
· Suslėgtosios dujos	atkrenta
· Degieji skysčiai	atkrenta
· Degios kietos medžiagos	atkrenta
· Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
· Piroforiniai skysčiai	atkrenta
· Piroforinės kietosios medžiagos	atkrenta
· Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
· Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu	atkrenta
· Oksiduojantieji skysčiai	atkrenta
· Oksiduojančiosios kietosios medžiagos	atkrenta
· Organiniai peroksidai	atkrenta
· Metalų koroziją sukeliančios medžiagos	Gali ėsdinti metalus.
· Desensibilizuoti sprogo menys	atkrenta

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- 10.1 Reaktyvumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

(Tęsinys 6 psl.)

Prekybos ženklas: 4CR 8846 Rust Remover

(Puslapio 5 tęsinys)

- 10.2 Cheminis stabilumas
- Terminis irimas / vengtinės sąlygos: Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- 10.4 Vengtinės sąlygos Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai: Anglies monoksidas

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- 11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008
- Ūmus toksiškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
- Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas Sukelia smarkų akių dirginimą.
- Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Kancerogeniškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Toksiškumas reprodukcijai Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- STOT (vienkartinis poveikis) Gali dirginti kvėpavimo takus.
- STOT (kartotinis poveikis) Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Aspiracijos pavojus Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- 11.2 Informacija apie kitus pavojus

· Endokrininės sistemos ardamosios savybės
--

I sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- 12.1 Toksiškumas
- Vandeninis toksiškumas: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.2 Patvarumas ir skaidumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.3 Bioakumuliacijos potencialas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.4 Judumas dirvožemyje Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai
- PBT: Nevartotina.
- vPvB: Nevartotina.
- 12.6 Endokrininės sistemos ardamosios savybės
Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.
- 12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis
- Kitos ekologinės nuorodos:
- Bendrosios nuorodos:
Vandens užteršimo klasė 1 (Savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį
Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.
Negali neskiestame pavidale arba nenukenksminus patekti į nuotėkas arba į ištekėjimo kanalą.

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- 13.1 Atliekų apdorojimo metodai
- Rekomendacija: Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

· Europos atliekų katalogas

08 01 12	dažų ir lako atliekos, nenurodytos 08 01 11 pozicijoje
----------	--

(Tęsinys 7 psl.)

Prekybos ženklas: 4CR 8846 Rust Remover

(Puslapio 6 tęsinys)

- Nevalytos pakuotės:
- **Rekomendacija:** Valymui netinkamomis pakuotėmis atsikratyti kaip atitinkama medžiaga.
- **Rekomenduojamas valiklis:** Vanduo, jeigu įmanoma pridėdant valymo priemones.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

· 14.1 JT numeris ar ID numeris	UN1789
· ADR, IMDG, IATA	
· 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas	UN1789 VANDENILIO CHLORIDAS tirpalas
· ADR	HYDROCHLORIC ACID solution
· IMDG, IATA	
· 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)	
· ADR	
	
· klasė	8 (C1) Ėsdinančios medžiagos
· Pavojingumo etiketė	8
· IMDG, IATA	
	
· Class	8 Ėsdinančios medžiagos
· Label	8
· 14.4 Pakuotės grupė	II
· ADR, IMDG, IATA	
· 14.5 Pavojus aplinkai:	Nevartotina.
· 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams	Atsargiai: Ėsdinančios medžiagos
· Pavojaus identifikavimo numeris (Kemlerio kodas):	80
· EMS numeris:	F-A,S-B
· Segregation groups	(SGG1a) Strong acids
· Stowage Category	C
· Segregation Code	SG36 Stow "separated from" SGG18-alkalis. SG49 Stow "separated from" SGG6-cyanides
· 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones	Nevartotina.
· Transportavimas/kitos nuorodos:	
· ADR	
· Riboti kiekiai (LQ):	1L
· Transporto kategorija	2
· Tunelio apribojimo kodas:	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L

(Tęsinys 8 psl.)

Prekybos ženklas: 4CR 8846 Rust Remover

(Puslapio 7 tęsinys)

· UN "Model Regulation":

UN 1789 VANDENILIO CHLORIDAS TIRPALAS, 8, II

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

· 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

· Direktyva 2012/18/ES

· Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 XVII PRIEDAS Apribojimo sąlygos: 3

· Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniais teisiniais santykiams.

· Svarbios frazės

H290 Gali ėsdinti metalus.

H302 Kenksminga prarijus.

H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

· Ankstesnės versijos numeris: 2

· Santrumpos ir akronimai:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Metalų koroziją sukeliančios medžiagos – 1 kategorija

Acute Tox. 4: Ūmus toksiškumas – 4 kategorija

Skin Corr. 1B: Odos ėsdinimas ir dirginimas – 1B kategorija

Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija

STOT SE 3: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis) – 3 kategorija